

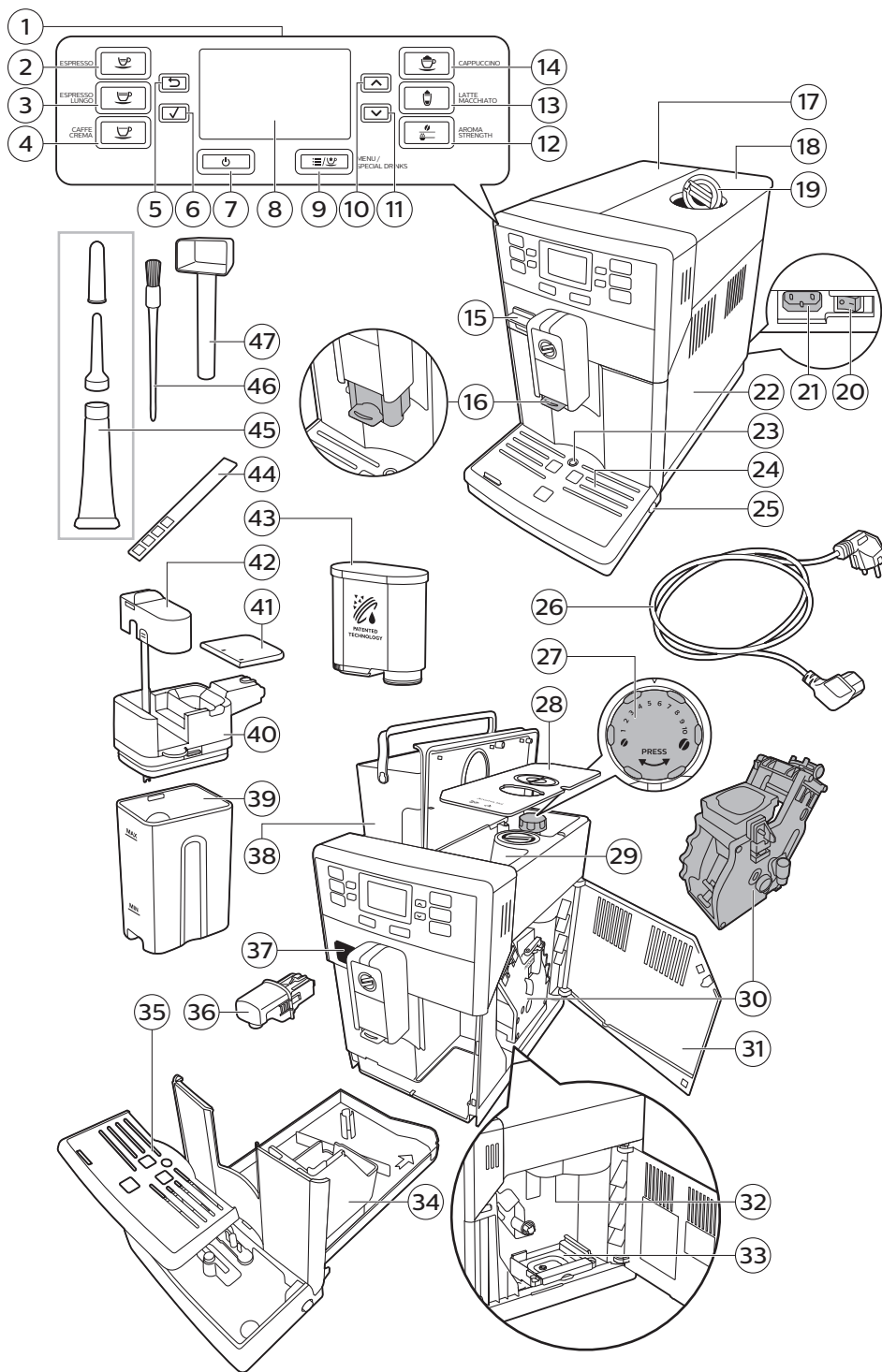


PICOBARISTO HD8925

ET KASUTUSJUHEND
HR KORISNIČKI PRIRUČNIK
LV LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA
LT NAUDOTOJO VADOVAS
SL UPORABNIŠKI PRIROČNIK
SR УПУТСТВО ЗА КОРИШЋЕЊЕ
BG РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ
UK ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА

PHILIPS

Saeco, a Philips brand



Зміст

Огляд машини	185
Вступ	186
Перше встановлення	186
Фільтр AquaClean	186
Активація фільтра AquaClean	187
Заміна фільтра AquaClean	188
Заміна фільтра AquaClean після використання вісьмох фільтрів	188
Вимірювання жорсткості води	189
Панель керування та дисплей	189
Кнопки швидкого приготування напоїв	190
Навігаційні кнопки	190
Кнопка MENU/SPECIAL DRINKS (МЕНЮ/ОСОБЛИВІ НАПОЇ)	190
Кнопка AROMA STRENGTH (МІЦНІСТЬ)	190
Приготування кави	191
Приготування кави з кавових зерен	191
Приготування кави з попередньо змелених зерен	191
Особливі напої та гаряча вода	191
Як вибирати особливі напої	191
Подача гарячої води	192
Приготування спіненого молока та напоїв із молока й кави	192
Типи напоїв і їх об'єм	193
Типи напоїв	193
Об'єм напоїв	194
Регулювання об'єму та смаку	194
Регулювання об'єму кави й молока	194
Регулювання міцності кави	194
Налаштування кавомолки	195
Очищення та догляд	195
Таблиця з очищення	196
Очищення блока заварювання	197
Чищення блока заварювання під краном	197
Очищення блока заварювання за допомогою таблетки для видалення кавового масла	197
Установлення блока заварювання на місце	198
Змашування	198
Очищення кухля для молока	199
Функція швидкого очищення	199
Ретельне очищення кухля для молока	200
Щотижневе очищення кухля для молока	200
Щомісячне очищення кухля для молока	201
Процедура видалення накипу	202
Що робити, якщо процедуру видалення накипу перервано	204
Значки попередження та коди помилок	204
Значення значків попередження	204
Значення кодів помилок	205
Усунення несправностей	206

Огляд машини

1	Інтерфейс користувача	25	Кнопка вивільнення лотка для крапель
2	Кнопка ESPRESSO (ЕСПРЕСО)	26	Шнур
3	Кнопка ESPRESSO LUNGO (ЕСПРЕСО ЛУНГО)	27	Регулятор помелу
4	Кнопка CAFFÈ CREMA (КАВА КРЕМА)	28	Внутрішня кришка бункера для зерен
5	кнопка виходу	29	Бункер для зерен
6	Кнопка OK	30	Блок заварювання
7	Кнопка режиму очікування	31	Внутрішня сторона дверцят для обслуговування та інструкція з чищення.
8	Дисплей	32	Канал виходу кави
9	Кнопка MENU/SPECIAL DRINKS (МЕНЮ/ОСОБЛИВІ НАПОЇ)	33	Контейнер для кавової гущі
10	Кнопка UP (ВГОРУ)	34	Контейнер для меленої кави
11	Кнопка DOWN (ВНИЗ)	35	Кришка лотка для крапель
12	Кнопка AROMA STRENGTH (МІЦНІСТЬ)	36	Вузол подачі гарячої води
13	LATTE MACCHIATO button	37	Отвір для вузла подачі гарячої води
14	Кнопка CAPPUCCINO (КАПУЧИНО)	38	Резервуар для води
15	Захисний чохол	39	Контейнер для молока
16	Вузол подачі кави з можливістю регулювання	40	Блок подачі молока
17	Кришка резервуара для води	41	Кришка блока подачі молока
18	Кришка бункера для зерен	42	Вузол подачі молока
19	Кришка відсіку для попередньо змеленої кави	43	Фільтр AquaClean
20	Головний перемикач	44	Тестова стрічка для вимірювання жорсткості води
21	Роз'єм для шнура	45	Тюбик мастила з наконечником для змащування та ковпачком
22	Дверцята для обслуговування	46	Щітка для чищення
23	Індикатор повного лотка для крапель	47	Мірна ложка
24	Лоток для крапель		

Вступ

Вітаємо вас із купівлею повністю автоматичної машини Saeco для приготування кави! Щоб мати змогу у повній мірі користуватися підтримкою, яку пропонує Saeco, зареєструйте свій вибір на веб-сайті www.saeco.com/care.

Щоб використання машини для приготування кави було максимально ефективним, Saeco надає наступні довідкові матеріали:

- В окремому короткому посібнику користувача описано початкове встановлення та перше використання машини.
- Цей посібник користувача містить докладніші відомості про те, як використовувати машину, як підтримувати її у чистоті, як видаляти накип та вирішувати різноманітні проблеми.
- Код QR. Проскануйте цей код, щоб отримати доступ до відео зі вказівками про те, як готувати найсмачнішу каву та як чистити машину, а також із відповідями на поширені запитання. (www.saeco.com/care)
- Окрема брошура містить важливі відомості щодо безпеки.



Перше встановлення

Під час першого встановлення дотримуйтесь інструкцій з окремого короткого посібника користувача.

Примітка. Під час перевірки на цій машині було приготовано каву. Потім її було ретельно очищено, проте в ній могли залишитися сліди кави. Однак ми гарантуємо, що ви придбали абсолютно нову машину.

Примітка. Фільтр AquaClean можна встановити одразу під час процедури початкового встановлення (див. окремий короткий посібник користувача). Якщо ви не встановили фільтр AquaClean одразу, можна зробити це пізніше за допомогою меню.

Фільтр AquaClean

Фільтр AquaClean очищає воду від мінеральних осадів і в такий спосіб зберігає природний смак і аромат кави. Якщо видаляти накип після зміни кожного восьмого фільтра AquaClean, як зазначено в цьому посібнику користувача, до чергового видалення накипу можна приготувати приблизно 5000 чашок кави.

Примітка. Перш ніж використовувати фільтр AquaClean, переконайтеся, що в машині немає накипу. Якщо ви не активували фільтр під час

початкового встановлення, перед активацією фільтра потрібно видалити з машини накип.

Активація фільтра AquaClean

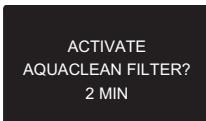
Примітка. Завжди активуйте фільтр AquaClean у меню машини, як описано нижче. Також це необхідно робити після заміни фільтра AquaClean. Активація фільтра AquaClean у меню машини дозволяє машині відслідковувати кількість використаних фільтрів. Коли фільтр замінено у восьмий раз, машина нагадує, що потрібно видалити накип із неї.

- 1 Інструкції про те, як підготувати фільтр AquaClean для використання, див. у відповідному короткому посібнику користувача.

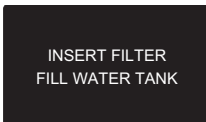
Примітка. Потрясіть фільтр AquaClean близько 5 секунд, занурте його у посудину із холодною водою догори дном та зачекайте, доки припинять виходити бульбашки повітря.

- 2 Натисніть кнопку MENU/SPECIAL DRINKS (МЕНЮ/ОСОБЛИВИ НАПОЇ), виберіть MENU (МЕНЮ) і натисніть кнопку OK для підтвердження. Прокрутіть меню та виберіть функцію AQUACLEAN FILTER (ФІЛЬТР AQUACLEAN). Натисніть кнопку OK, щоб підтвердити.

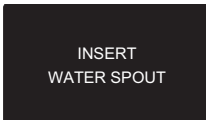
- На дисплеї з'явиться кількість замінених фільтрів AquaClean (від 0 до 8).



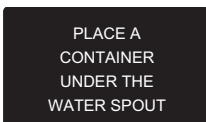
- 3 На дисплеї з'явиться запитання щодо активації фільтра. Натисніть кнопку "OK", щоб підтвердити.



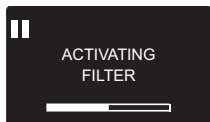
- 4 На дисплеї з'явиться повідомлення про необхідність встановити фільтр і заповнити резервуар для води. Наповніть резервуар для води до позначки MAX (МАКС.).



- 5 На дисплеї з'явиться повідомлення про необхідність установити вузол подачі гарячої води в машину. Натисніть кнопку OK, щоб підтвердити.



- 6 На дисплеї з'явиться повідомлення про необхідність поставити ємність під вузол подачі гарячої води. Натисніть кнопку OK, щоб підтвердити. Машина почне зливати воду.



- На дисплеї з'явиться індикатор виконання активації фільтра.



- Після закінчення активації на дисплеї з'явиться галочка.



- На дисплеї з'явиться сповіщення про готовність машини зі значком "AquaClean 100%". Це означає, що фільтр активовано.

Заміна фільтра AquaClean

Примітка. Замінійте фільтр AquaClean, щойно ресурс фільтра впаде до 0 % і почне блимати значок фільтра. Замінійте фільтр AquaClean принаймні кожні 3 місяці, навіть якщо машина не повідомляє про необхідність такої заміни.

Порада. Рекомендуємо замовляти новий фільтр, коли його ресурс падає до 10 %, а значок починає повільно блимати. Таким чином, коли ресурс фільтра впаде до 0 %, ви матимете заміну.

- 1 Вийміть фільтр AquaClean та замініть його на новий (див. також короткий посібник користувача).
- 2 Натисніть кнопку MENU/SPECIAL DRINKS (МЕНЮ/ОСОБЛИВІ НАПОЇ) і виберіть пункт AQUACLEAN FILTER (ФІЛЬТР AQUACLEAN). Натисніть кнопку ОК, щоб підтвердити.
 - На дисплеї з'явиться запитання про активацію нового фільтра.
- 3 Натисніть кнопку ОК, щоб підтвердити.
 - На дисплеї автоматично оновиться кількість використаних фільтрів.
 - Пропустіть через машину 2 чашки (0,5 л) гарячої води, щоб завершити активацію. Вилийте цю воду.



Заміна фільтра AquaClean після використання вісьмох фільтрів

- 1 Коли на дисплеї почне блимати значок фільтра, натисніть кнопку MENU/SPECIAL DRINKS (МЕНЮ/ОСОБЛИВІ НАПОЇ), прокрутіть меню до пункту AQUACLEAN FILTER (ФІЛЬТР AQUACLEAN) і натисніть кнопку "ОК" для підтвердження.

DESCALE BEFORE
ACTIVATING FILTER

- На дисплеї з'явиться повідомлення про необхідність видалити накип перед активацією нового фільтра.
- 2 Натисніть кнопку ОК, щоб розпочати процедуру видалення накипу.
 - Якщо ви не бажаєте видаляти накип зараз, натисніть кнопку виходу кілька разів, щоб вийти з меню фільтра.
- 3 Коли закінчиться процедура видалення накипу, на дисплеї з'явиться запитання про встановлення нового фільтра AquaClean.
 - Виконайте кроки, наведені в розділі "Заміна фільтра AquaClean".

Вимірювання жорсткості води

Примітка. Якщо встановлено фільтр AquaClean, установлювати жорсткість води не потрібно.

Щоб налаштувати машину відповідно до жорсткості місцевої води, виміряйте жорсткість води за допомогою тестової стрічки, що поставляється з машиною. За замовчуванням у машині встановлено найбільший рівень жорсткості води (4). Якщо виміряна жорсткість відрізняється від встановленої, змініть відповідний параметр у меню машини.

- 1 Занурте тестову стрічку для вимірювання жорсткості води (входить до комплекту) у воду з-під крана на 1 секунду.
- 2 Вийміть тестову стрічку та зачекайте 1 хвилину.
- 3 Перевірте, скільки квадратиків на тестовій стрічці стали червоними, і визначте жорсткість води за допомогою таблиці нижче.

Кількість червоних квадратиків	Потрібний рівень	Жорсткість води
■□□□	1	Дуже м'яка вода
■□□■	2	М'яка вода
■□■□	3	Жорстка вода
■□■□	4	Дуже жорстка вода

- 4 Натисніть кнопку MENU, виберіть пункт MENU (Меню) та прокрутіть пункти, щоб вибрати WATER HARDNESS (Жорсткість води). Укажіть потрібний рівень жорсткості води та натисніть кнопку ОК для підтвердження.

Панель керування та дисплей

Для зручності використання ця еспресо-машина устаткована дисплеєм із зрозумілими повідомленнями. У розділах нижче наведено короткі пояснення функцій різних кнопок.

Кнопки швидкого приготування напоїв

Натисніть одну з кнопок швидкого приготування напоїв (ESPRESSO, ESPRESSO LUNGO, CAFFÈ CREMA, CAPPUCINO або LATTE MACCHIATO), щоб швидко приготувати один із заздалегідь запрограмованих напоїв.

- У разі вибору CAPPUCINO або LATTE MACCHIATO переконайтеся, що кухоль для молока встановлено на належне місце та підготовано до використання (див. окремий короткий посібник користувача).
- Примітка. Щоб зупинити подачу кави до того, як машина видасть передумовлений об'єм, натисніть кнопку ОК або кнопку вибраного напою.
- Можна відрегулювати об'єм еспресо або еспресо лунго.
- Після приготування напою з молоком машина почне процедуру швидкого очищення кухля.

Навігаційні кнопки

Для навігації пунктами меню використовуйте наведені нижче кнопки.



Кнопка виходу: повернутися в головне меню.



Кнопка UP (ВГОРУ): прокрутити меню вгору.



Кнопка ОК: вибрати, підтвердити або зупинити виконання функції.



Кнопка DOWN (ВНИЗ): прокрутити меню вниз.

Кнопка MENU/SPECIAL DRINKS (МЕНЮ/ОСОБЛИВІ НАПОЇ)

Щоб отримати інші напої, наприклад гарячу воду або спінене молоко, скористайтесь кнопкою MENU/SPECIAL DRINKS (МЕНЮ/ОСОБЛИВІ НАПОЇ). Крім того, за допомогою кнопки MENU (МЕНЮ) можна змінювати деякі параметри та виконувати деякі функції, перелічені нижче.

- Мова: зручну мову можна вибрати за допомогою кнопки MENU (МЕНЮ).
- Контрастність дисплея
- Температура кави
- Час очікування: це час, по закінченні якого машина переходить у режим очікування.
- Жорсткість води: щоб налаштувати машину відповідно до жорсткості місцевої води, виміряйте цю характеристику.
- Активация фільтра AquaClean
- Видалення накипу

Кнопка AROMA STRENGTH (МІЦНІСТЬ)

За допомогою кнопки AROMA STRENGTH можна регулювати міцність кави, а також приготувати каву з попередньо змелених зерен.

Приготування кави

Приготування кави з кавових зерен

Увага! Використовуйте лише кавові зерна для приготування еспreso. Не засипайте в бункер для зерен мелену каву, сирі або карамелізовані кавові зерна, оскільки вони можуть пошкодити машину.

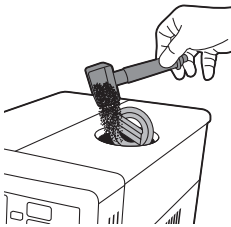
Щоб приготувати каву, дотримуйтесь інструкцій з окремого короткого посібника користувача.

Щоб приготувати дві чашки еспreso або еспreso лунго за один раз, натисніть кнопку відповідного напою двічі. Машина послідовно виконає два цикли розмелювання.

Примітка. Внутрішня кришка бункера для зерен допомагає зберігати зерна свіжими.

Приготування кави з попередньо змелених зерен

Якщо ви бажаєте приготувати каву з попередньо змелених зерен, засипте належний обсяг у відсік для попередньо змеленої кави за допомогою мірної ложки, що поставляється з машиною. Не засипайте забагато меленої кави, щоб уникнути забивання контейнера для кавової гущі.



- 1 Відкрийте кришку відсіку для попередньо змеленої кави.
- 2 Засипте **одну** мірну ложку змеленої кави у відсік для попередньо змеленої кави та закрийте кришку.

Увага! Якщо засипати у відсік для попередньо змеленої кави будь-яку іншу речовину, можна пошкодити машину.

- 3 Поставте чашку під вузол подачі кави.
- 4 Натисніть кнопку AROMA STRENGTH (МІЦНІСТЬ) і виберіть функцію приготування кави з попередньо змелених зерен.
- 5 Натисніть кнопку ОК, щоб підтвердити.

Машина автоматично починає готувати вибраний напій.

Примітка. З попередньо змелених зерен можна приготувати лише одну порцію кави за один раз.

Особливі напої та гаряча вода

Як вибирати особливі напої

- 1 Натисніть кнопку MENU/SPECIAL DRINKS (МЕНЮ/ОСОБЛИВІ НАПОЇ) і виберіть пункт DRINKS (НАПОЇ).
- 2 Натисніть кнопку ОК, щоб підтвердити.

- 3 Прокрутіть меню та виберіть бажаний напій.

Подача гарячої води

Увага! На початку приготування напою з вузла подачі гарячої води може бризкати гаряча вода або пара. Зачекайте, доки закінчиться приготування, перш ніж виймати вузол подачі гарячої води.

- 1 Вставте вузол подачі гарячої води.
- 2 Натисніть кнопку MENU/SPECIAL DRINKS (МЕНЮ/ОСОБЛИВИ НАПОЇ). Виберіть пункт DRINKS (Напій), підтвердьте вибір, а потім прокрутіть меню, щоб вибрати HOT WATER (Гаряча вода).

Увага! Вибирати пункт меню HOT WATER (Гаряча вода) слід, тільки якщо встановлено вузол подачі гарячої води.

- 3 Натисніть кнопку ОК, щоб підтвердити. На дисплеї з'явиться нагадування, що потрібно вставити вузол подачі гарячої води. Натисніть кнопку ОК для підтвердження. Машина почне зливати гарячу воду.
- 4 Щоб машина припинила зливати гарячу воду, натисніть кнопку ОК.

Приготування спіненого молока та напоїв із молока й кави

Примітка. Докладніші відомості про використання кухля для молока можна знайти в короткому посібнику користувача. Також можна просканувати QR-код, щоб отримати доступ до веб-сайту, який містить відео зі вказівками.

Увага! Перед початком приготування напою з молока та кави або спінювання молока переконайтеся, що кухоль для молока встановлено, а вузол подачі спіненого молока відкрито. Якщо кухоль для молока встановлено неправильно, з вузла подачі спіненого молока може бризкати молоко або пара.

- 1 Поставте чашку під відкритий вузол подачі спіненого молока.
- 2 Виберіть напій із молоком.
 - Натисніть кнопку CAPPUCCINO або LATTE MACCHIATO, щоб приготувати один із напоїв з молоком негайно.
 - Натисніть кнопку MENU/SPECIAL DRINKS (МЕНЮ/ОСОБЛИВИ НАПОЇ) і прокрутіть варіанти напоїв, щоб вибрати MILK FROTH (Спінене молоко).
 - Машина нагадає, що потрібно встановити кухоль для молока та відкрити вузол подачі спіненого молока.
- 3 Машина спочатку наливає в чашку або склянку заданий об'єм спіненого молока, а потім додає заданий об'єм кави.
 - Щоб припинити подачу молока або кави, натисніть кнопку ОК.

- 4 Після приготування напою з кави й молока на дисплеї з'явиться запитання, чи потрібно виконати швидке очищення кухля для молока. Протягом 10 секунд можна активувати процедуру швидкого очищення. Процедуру швидкого очищення можна виконувати, навіть якщо в кухлі залишилося молоко. Рекомендуємо проводити процедуру швидкого очищення принаймні раз на день. Натисніть кнопку ОК, щоб підтвердити запуск процедури швидкого очищення, або кнопку виходу, щоб виконати цю процедуру пізніше.

Типи напоїв і їх об'єм

Типи напоїв

Назва напою	Характеристика	Як вибрати
Еспресо	Кава з товстим шаром піни; подається в малій чашці	Кнопка швидкого приготування напою на панелі керування
Еспресо лунго	Еспресо більшого об'єму з товстим шаром піни; подається в середній чашці	Кнопка швидкого приготування напою на панелі керування
Рістретто	Еспресо меншого об'єму з товстим шаром піни; подається в малій чашці	MENU/SPECIAL DRINKS (МЕНЮ/ОСОБЛИВІ НАПОЇ)
Кава крема	Еспресо більшого об'єму з тонким шаром піни; подається у великій чашці	MENU/SPECIAL DRINKS (МЕНЮ/ОСОБЛИВІ НАПОЇ)
Подвійне еспресо	Подвійне еспресо з товстим шаром піни; подається в малій чашці	MENU/SPECIAL DRINKS (МЕНЮ/ОСОБЛИВІ НАПОЇ)
Капучино	1/3 еспресо, 1/3 гарячого молока та 1/3 спіненого молока; подається у великій чашці	Кнопка швидкого приготування напою на панелі керування
Маленьке капучино	Капучино меншого об'єму; подається в середній чашці	MENU/SPECIAL DRINKS (МЕНЮ/ОСОБЛИВІ НАПОЇ)
Флет уайт	Кава з гарячим молоком і тонким шаром піни; подається у високій склянці	MENU/SPECIAL DRINKS (МЕНЮ/ОСОБЛИВІ НАПОЇ)
Лате макіато	Великий об'єм гарячого молока з піною та невеликий об'єм еспресо; подається у високій склянці	Кнопка швидкого приготування напою на панелі керування
Спінене молоко	Гаряче молоко з піною	MENU/SPECIAL DRINKS (МЕНЮ/ОСОБЛИВІ НАПОЇ)
Гаряча вода		MENU/SPECIAL DRINKS (МЕНЮ/ОСОБЛИВІ НАПОЇ)

Об'єм напоїв

Назва напою	Стандартний об'єм	Можливі об'єми
Еспресо	40 мл	20–230 мл
Рістретто	30 мл	20–230 мл
Еспресо лунго	80 мл	20–230 мл
Кава крема	125 мл	20–230 мл
Подвійне еспресо	60 мл (два цикли розмелювання)	40–230 мл
Гаряча вода	300 мл	50–450 мл

Регулювання об'єму та смаку

Регулювання об'єму кави й молока

Можна налаштувати об'єм напою, що буде приготовано, залежно від власного смаку та розміру чашки.

Увага! Не використовуйте чашки діаметром більше 8 см, щоб уникнути пошкодження передньої панелі.

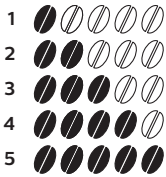
Примітка. Радимо використовувати скляні чашки або чашки, які мають ободок із керамічним покриттям.

- Щоб налаштувати об'єм еспресо, натисніть і утримуйте кнопку ESPRESSO, доки на дисплеї не з'явиться значок MEMO (Пам'ять).
 - Машина входить у режим програмування й автоматично починає готувати вибраний напій.
- Натисніть кнопку ОК, коли чашка міститиме бажаний об'єм еспресо.
 - Галочка на дисплеї вказує, що кнопку запрограмовано: за кожного її натискання машина приготує еспресо заданого об'єму.

Примітка. Щоб відрегулювати об'єм еспресо лунго, кави крема, капучино й лате макіато, виконайте аналогічну процедуру: натисніть і утримуйте кнопку відповідного напою, а потім натисніть кнопку ОК, коли чашка наповниться бажаною кількістю напою. Щоб налаштувати об'єм напою з молока та кави, спочатку вставте кухоль для молока та збережіть об'єм молока, а потім збережіть об'єм кави.

Регулювання міцності кави

Щоб змінити міцність кави, натисніть кнопку AROMA STRENGTH (МІЦНІСТЬ). Щоразу після натискання кнопки AROMA STRENGTH (МІЦНІСТЬ) міцність змінюється на один ступінь. На дисплеї з'явиться обрана міцність, яку буде збережено, тільки якщо приготувати каву.



- 1 Слабка
- 2 Середня
- 3 Звичайна
- 4 Міцна
- 5 Дуже міцна

Примітка. Машина автоматично видає правильний об'єм кави відповідно до обраного рівня міцності.

Примітка. Також за допомогою кнопки AROMA STRENGTH можна приготувати каву з попередньо змелених зерен.

Примітка. Після вибору міцності кави, на дисплеї знов з'явиться головне меню. Якщо приготувати каву, обрану міцність буде збережено.

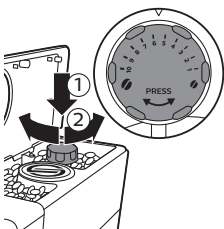
Налаштування кавомолки

Налаштувати помел можна за допомогою поворотного регулятора, розташованого всередині контейнера для кавових зерен. Незалежно від вибраного способу, керамічна кавомолка забезпечує рівномірний у високій мірі помел для кожної чашки кави. До того ж, вона зберігає повний аромат і забезпечує ідеальний смак кави.

Примітка. Регулювати ступінь помелу можна лише тоді, коли машина розмелює кавові зерна.

Увага! Не повертайте регулятор помелу більше, ніж на одну поділку за раз, щоб уникнути пошкодження кавомолки.

- 1 Поставте чашку під вузол подачі кави.
 - 2 Відкрийте кришку бункера для кавових зерен.
 - 3 Натисніть кнопку ESPRESSO (ЕСПРЕССО).
 - 4 Коли кавомолка почне молоти, притисніть ручку регулятора помелу та поверніть її ліворуч або праворуч.
- Доступні 10 різних ступенів помелу. Що нижче ступінь, то міцніша кави.



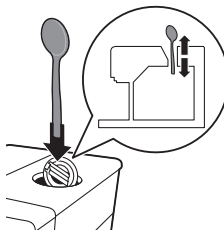
Очищення та догляд

Примітка. Використовуйте таблицю нижче для довідки про те, як і коли очищати з'ємні частини машини. Докладніші відомості про порядок чищення блока заварювання та видалення накипу з машини можна прочитати у відповідних розділах нижче або на веб-сайті

www.saeco.com/care.

Таблиця з очищення

Компонент	Періодичність очищення	Спосіб очищення
Блок заварювання	Щотижня	Вийміть блок заварювання й очистьте його під краном.
	Залежно від типу використання	Змастіть блок заварювання.
	Щомісяця	Очищуйте блок заварювання за допомогою таблетки для видалення кавового масла.
Кухоль для молока	Після кожного використання	Виконайте процедуру швидкого очищення кухля (QUICK CARAFE CLEAN) відповідно до вказівок на машині після приготування напою з молоком.
	Щоденно	Ретельно очистіть кухню для молока. Крім того, можна вибрати в меню функцію QUICK CLEAN (ШВИДКЕ ОЧИЩЕННЯ), якщо ви ще не виконали очищення після приготування напою з молоком.
	Щотижня	Розберіть кухню для молока та промийте кожну окрему частину під краном.
	Щомісяця	Під час циклу чищення використовуйте лише засіб для чищення контуру молока CA6705 марки Saeco.
Лоток для крапель	Коли індикатор заповнення лотка для крапель виступив крізь лоток.	Спорожніть лоток для крапель і промийте його під краном.
Контейнер для кавової гущі	За необхідністю	Спорожніть контейнер для кавової гущі та промийте його під краном. Переконайтеся, що під час спорожнення та очищення контейнера для кавової гущі машина увімкнена.
Резервуар для води	За необхідністю	Промийте під краном.
Відсік для попередньо змеленої кави / канал виходу кави	Щотижня	Очистьте верхню частину за допомогою ручки ложки, як показано нижче.



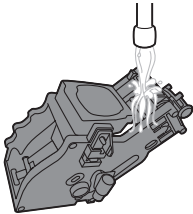
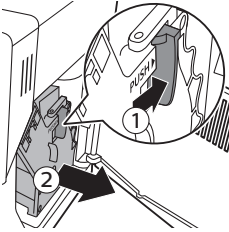
Очищення блока заварювання

Примітка. Проскануйте QR-код або перейдіть за адресою www.saeco.com/care, щоб отримати докладні інструкції про порядок розбирання та чищення блока заварювання.

Увага! Не мийте блок заварювання в посудомийній машині та не чистьте його м'якими засобами або засобами для очищення. Це може призвести до несправності блока заварювання та погіршити смак кави.

Чищення блока заварювання під краном

- 1 Вимкніть машину та витягніть шнур із розетки.
- 2 Вийміть лоток для крапель і контейнер для кавової гущі.
- 3 Відкрийте дверцята для обслуговування.
- 4 Натисніть кнопку PUSH (НАДАВИТИ) (1) і потягніть за ручку блока заварювання, щоб вийняти його з машини (2).



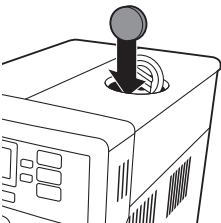
- 5 Ретельно промийте блок заварювання теплою водою. Обережно очистьте верхній фільтр.
- 6 Залиште блок заварювання на деякий час на повітрі, щоб він висохнув.

Примітка. Не протирайте блок заварювання ганчіркою, щоб усередину не потрапили волокна.

Очищення блока заварювання за допомогою таблетки для видалення кавового масла

Увага! Для очищення використовуйте лише таблетки для видалення кавового масла. Вони не містять речовин для видалення накипу.

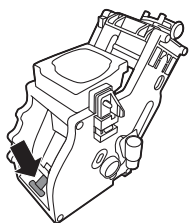
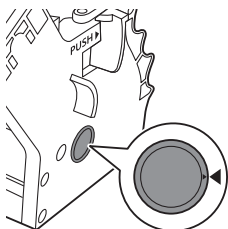
- 1 Поставте ємність під вузол подачі кави.
- 2 Натисніть кнопку AROMA STRENGTH (МІЦНІСТЬ) і виберіть пункт GROUND COFFEE (ЗМЕЛЕНА КАВА).
- 3 Покладіть таблетку для видалення кавового масла у відсік для попередньо змеленої кави.
- 4 Натисніть кнопку CAFFÈ CREMA (КАВА КРЕМА). Машина почне зливати воду з вузла подачі кави.
- 5 Коли індикатор виконання дійде середини, переведіть головний перемикач на зворотному боці машини в положення OFF (ВИМК.).
- 6 Залиште знежирювальний розчин у машині приблизно на 15 хвилин.
- 7 Переведіть головний перемикач у положення ON (УВИМК.). Натисніть кнопку режиму очікування.
- 8 Зачекайте, доки машина виконає цикл автоматичного промивання.



- 9 Виконайте щотижневе очищення блока заварювання.
- 10 Вийміть лоток для крапель і контейнер для кавової гущі. Спорожніть лоток для крапель і контейнер для кавової гущі та вставте їх назад у машину.
- 11 Натисніть кнопку AROMA STRENGTH (МІЦНІСТЬ) і виберіть пункт GROUND COFFEE (ЗМЕЛЕНА КАВА)..
- 12 Натисніть кнопку CAFFÈ CREMA (КАВА КРЕМА). Машина почне зливати воду з вузла подачі кави.
- 13 Повторіть кроки 12–13 двічі. Злийте воду, що витекла з машини.

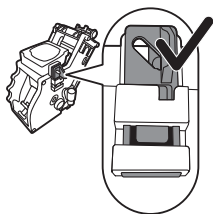
Установлення блока заварювання на місце

- 1 Перш ніж вставити блок заварювання назад у машину, перевірте, чи збігаються дві жовті позначки, розташовані збоку. Якщо вони не збігаються, виконайте наведені нижче дії.

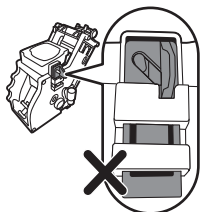


- Перевірте, чи важіль контактує з основою блока заварювання.

- 2 Перевірте, чи жовтий фіксуючий гачок блока заварювання перебуває в правильному положенні.



- Гачок має бути в найвищому положенні. Для цього потягніть його до найвищої точки.



- Якщо гачок досі перебуває в найнижчому положенні, це неправильно.

- 3 Вставте блок заварювання назад у машину вздовж бокових напрямних рейок до фіксації.

Увага! Не натискайте кнопку PUSH (НАДАВИТИ).

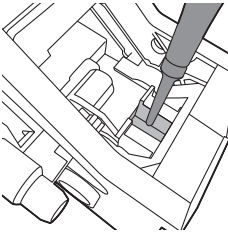
- 4 Закрийте дверцята для обслуговування.

Змащування

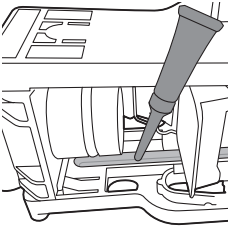
Щоб забезпечити оптимальну роботу машини, необхідно змащувати блок заварювання. Див. таблицю нижче, щоб дізнатися, як часто

потрібно це робити. Підтримку можна отримати на нашому веб-сайті:
www.saeco.com/care.

Частота використання	К-ть напоїв, що готують на день	Частота змащувань
Низька	1-5	Кожні 4 місяці
Звичайний	6-10	Кожні 2 місяці
Активний	>10	Кожен місяць



- 1 Вимкніть пристрій і витягніть шнур із розетки.
- 2 Вийміть блок заварювання та сполосніть його теплою водою з-під крана.
- 3 Нанесіть мастило тонким шаром навколо вала на дні блока заварювання.



- 4 Нанесіть мастило тонким шаром на рейки з обох боків (див. зображення).
- 5 Вставте блок заварювання на місце.

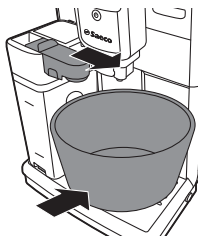
Тюбик з мастилом можна використовувати кілька разів.

Очищення кухля для молока

Функція швидкого очищення

Після приготування напою з молоком на дисплеї з'явиться значок очищення кухля.

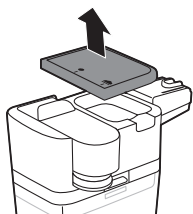
- 1 Натисніть кнопку MENU (МЕНЮ), виберіть QUICK CLEAN (ШВИДКЕ ОЧИЩЕННЯ) і натисніть кнопку OK для підтвердження.
- 2 Переконайтеся, що кухоль для молока вставлено в машину, а вузол подачі спіненого молока відкрито.



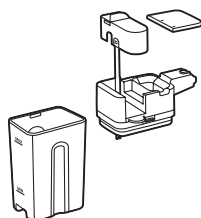
- 3 Поставте ємність під вузол подачі спіненого молока.
- 4 Натисніть кнопку ОК, щоб злити гарячу воду.

Ретельне очищення кухля для молока

Регулярно й ретельно очищуйте кухоль для молока за цією процедурою.



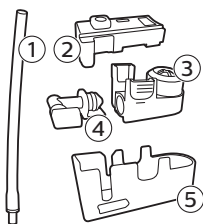
- 1 Зніміть кришку блока подачі молока.



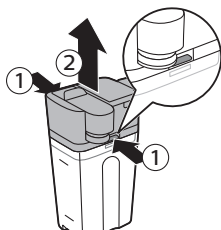
- 2 Вийміть вузол подачі молока з блока подачі молока.
- 3 Вийміть трубку для молока з вузла подачі молока.
- 4 Ретельно промийте трубку для молока та вузол подачі молока теплою водою.

Щотижневе очищення кухля для молока

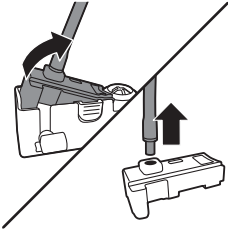
Вузол подачі молока складається з п'яти компонентів. Розбирайте вузол на окремі компоненти та промивайте їх під краном раз на тиждень. Усі компоненти, крім контейнера для молока, можна також мити у посудомийній машині.



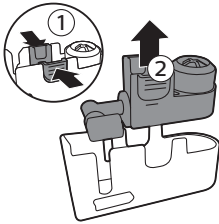
- 1 Трубка для молока
 - 2 Гумова втулка
 - 3 Спінювач молока
 - 4 З'єднувач спінювача молока
 - 5 Корпус вузла подачі молока
- Розбирання вузла подачі молока



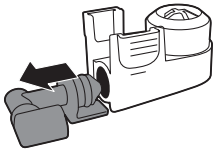
- 1 Натисніть кнопки розблокування з обох сторін верхньої частини блока подачі молока (1) та зніміть насадку з контейнера для молока (2).



- 2 Поверніть блок подачі молока догори дном і міцно тримайте його в руці. Витягніть трубку для молока з гумової основи.



- 3 Натисніть кнопки розблокування на спінювачі молока та витягніть спінювач із гумової основи.



- 4 Витягніть з'єднувач спінювача молока зі спінювача.

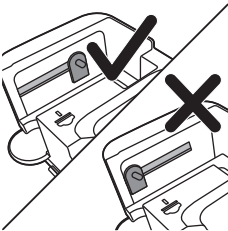
- 5 Промийте всі деталі теплою проточною водою.

Збирання кухля для молока

- 1 Щоб знову зібрати вузол подачі спіненого молока, виконайте у зворотному порядку кроки 2–4 розділу "Розбирання вузла подачі спіненого молока".

- 2 Вставте вузол подачі спіненого молока назад у насадку кухля.

- 3 Установіть насадку на кухоль для молока.



Примітка. Перш ніж вставити вузол подачі спіненого молока в насадку кухля для молока, посуньте штифт у насадці в правильне положення. Якщо штифт буде в хибному положенні, встановити вузол подачі спіненого молока в насадку кухля не вдасться.

Щомісячне очищення кухля для молока

У цій процедурі можна використовувати лише засіб для очищення контуру молока CA6705 від SAECO.



- 1 Висипте вміст пакета із засобом для очищення контуру молока в кухоль для молока. Потім налейте в кухоль для молока воду до позначки MAX (МАКС.).
- 2 Вставте кухоль для молока в машину та поставте ємність під вузол подачі молока.
- 3 Натисніть кнопку MENU, виберіть пункт DRINKS (Напої) та прокрутіть меню до пункту MILK FROTH (Спінене молоко). Натисніть кнопку OK, щоб запустити подачу розчину для очищення.
- 4 Повторюйте крок 3, доки кухоль для молока не стане порожнім.
- 5 Коли кухоль для молока стане порожнім, вийміть його та ємність із машини.
- 6 Ретельно промийте кухоль для молока та налейте в нього воду до позначки MAX (МАКС.).

- 7 Вставте кухоль для молока в машину.
- 8 Поставте ємність під вузол подачі молока.
- 9 Натисніть кнопку MENU і виберіть у меню DRINKS (Напої) пункт MILK FROTH (Спінене молоко), щоб запустити цикл промивання кухля.
- 10 Повторюйте крок 9, доки кухоль для молока не стане порожнім.

Примітка. Ніколи не пийте розчин, що зливається на цьому етапі.

- 11 Повторіть кроки 6–10.
- 12 Щойно машина припинить злив води, цикл чищення вважається завершеним.
- 13 Розберіть усі компоненти та промийте їх теплою проточною водою. Машина готова до використання.

Процедура видалення накипу

Якщо на дисплеї з'явиться запитання START DESCALING? (РОЗПОЧАТИ ВИДАЛЕННЯ НАКИПУ?), це означатиме, що потрібно видалити накип із машини. Якщо не зробити цього після появи повідомлення, через деякий час машина припинить працювати правильно. Ремонт пошкоджень у такому разі не покриватиметься гарантією.

Для очищення машини використовуйте лише спеціальний розчин Saeco для видалення накипу. Розчин Saeco для видалення накипу розроблено спеціально, щоб забезпечити оптимальну роботу машини. Використання інших засобів може пошкодити машину та відкласти залишки у воді. Розчин Saeco для видалення накипу можна придбати в інтернет-магазині www.saeco.com/care.

Процедура видалення накипу триває 23 хвилини та складається з циклу видалення накипу (20 хвилин) і циклу промивання (3 хвилини). Щоб призупинити цикл видалення накипу або промивання, натисніть кнопку ESC (ВИХІД). Щоб продовжити цикл видалення накипу або промивання, натисніть кнопку OK.

Примітка. Не виймайте блок заварювання під час процедури видалення накипу.

Обережно! Не пийте розчин для видалення накипу або воду, яка зливається під час видалення накипу.

- 1 Вийміть лоток для крапель і контейнер для кавової гущі, спорожніть і очистьте їх, а потім вставте назад у машину.
- 2 Поставте велику ємність (1,5 л) під вузол подачі кави.



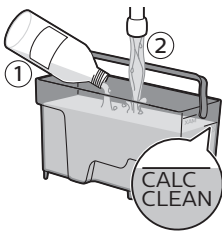
- 3 Якщо на дисплеї з'явиться запитання Start descaling? (Розпочати видалення накипу?), натисніть кнопку ОК, щоб розпочати цю процедуру.
- 4 Це зображення нагадує, що необхідно вийняти фільтр AquaClean. Вийміть фільтр і натисніть кнопку ОК для підтвердження.

Примітка. Можна пропустити цикл видалення накипу, натиснувши кнопку виходу. Щоб розпочати видалення накипу пізніше, натисніть кнопку MENU, оберіть пункт MENU (Меню) і прокрутіть пункти, щоб вибрати DESCALING (Видалення накипу). Натисніть кнопку ОК для підтвердження.

- 5 Це зображення нагадує, що необхідно спорожнити лоток для крапель. Натисніть кнопку ОК, щоб підтвердити.
- 6 Це зображення нагадує, що необхідно вставити кухоль для молока. Заповніть кухоль для молока водою до половини, вставте його та відкрийте вузол подачі молока. Натисніть кнопку ОК, щоб підтвердити.
- 7 Налийте розчин для видалення накипу в резервуар для води. Наповніть резервуар свіжою водою до позначки CALC CLEAN (ВИДАЛЕННЯ НАКИПУ). Установіть резервуар для води назад у машину. Натисніть кнопку ОК, щоб підтвердити.
 - Розпочнеться перший етап процедури видалення накипу. Машина почне зливати розчин для видалення накипу з певними інтервалами.
 - На дисплеї з'явиться значок видалення накипу, номер етапу та тривалість. Перший етап триває 20 хвилин.
- 8 Машина має зливати розчин для видалення накипу, доки резервуар для води не спорожніє.
- 9 Вийміть резервуар для води й промийте його.
- 10 Наповніть резервуар свіжою водою до позначки CALC CLEAN (ВИДАЛЕННЯ НАКИПУ). Установіть резервуар для води назад у машину та натисніть кнопку ОК.
- 11 Вийміть кухоль для молока та промийте його. Налийте в кухоль для молока воду до позначки MIN (МІН.). Вставте кухоль для молока в машину та відкрийте вузол подачі спіненого молока.
- 12 Приберіть і спорожніть ємність, а потім поставте її назад під вузол подачі кави. Натисніть кнопку ОК для підтвердження.
- 13 Розпочнеться другий етап процедури видалення накипу — цикл промивання. Цей етап триває 3 хвилини. На дисплеї з'явиться значок промивання та тривалість етапу.

Примітка. Якщо резервуар для води не заповнено до позначки CALC CLEAN (ВИДАЛЕННЯ НАКИПУ), необхідно повторити цикл промивання.

- 14 Зачекайте, доки машина не припинить подачу води. Коли процедуру видалення накипу буде завершено, на дисплеї з'явиться галочка.
- 15 Натисніть кнопку ОК, щоб вийти з циклу видалення накипу. Машина почне нагріватися та виконувати цикл автоматичного промивання.
- 16 Приберіть і спорожніть ємність.
- 17 Виконайте щотижневе очищення кухля для молока, щоб почистити кухоль для молока після видалення накипу.



- 18 Очистьте блок заварювання, виконавши щотижневе очищення блока заварювання.
- 19 Установіть новий фільтр AquaClean у резервуар для води.

Порада. Використання фільтра AquaClean зменшує періодичність видалення накипу.

Що робити, якщо процедуру видалення накипу перервано

Після запуску процедури видалення накипу не вимикайте машину, щоб процедура була проведена до кінця. Якщо машина зависне протягом видалення накипу, процедуру можна перервати, натиснувши кнопку режиму очікування. У такому разі або в разі збою електропостачання чи ненавмисного від'єднання шнура живлення виконайте наведені нижче дії.

- 1 Спорожніть резервуар для води та ретельно сполосніть його.
- 2 Наповніть резервуар водою до позначки CALC CLEAN (ВИДАЛЕННЯ НАКИПУ) і знову ввімкніть машину. Машина нагріється й виконає цикл автоматичного промивання.
- 3 Перш ніж почати готувати будь-які напої, виконайте цикл промивання вручну.

Примітка. Якщо процедуру буде перервано, машина потребуватиме ще одного циклу видалення накипу якомога скоріше.

Значки попередження та коди помилок

Значення значків попередження

Попереджувальні значки мають червоний колір. Нижче наведено список попереджувальних значків, які можуть з'являтися на дисплеї, і пояснюється їх значення.



Наповніть резервуар свіжою водою до позначки MAX (МАКС.).



Кухоль для молока не встановлено. Вставте кухню для молока в машину.



Бункер для кавових зерен порожній. Насипте кавові зерна в бункер.



Контейнер для кавової гущі повний. Переконайтеся, що машина ввімкнена. Після цього вийміть контейнер для кавової гущі та спорожніть його.



Блок заварювання не встановлено в машину або встановлено неправильно. Вставте блок заварювання.



Блок заварювання заблоковано кавовим порошком. Очистьте блок заварювання.



Вузол подачі гарячої води не встановлено. Вставте вузол подачі гарячої води.



Вставте лоток для крапель і закрийте дверцята для обслуговування.



Якщо на дисплеї відображається код помилки, перевірте значення коду і можливі способи усунення неполадок у розділі "Значення кодів помилок". Якщо на дисплеї з'явиться цей значок, машиною користуватися не можна.

Значення кодів помилок

Нижче наведено перелік кодів помилок, які можуть з'являтися на дисплеї, їх значення та відповідні способи вирішення проблем. Якщо ці рішення не допомагають повернути машину до звичайного робочого стану, а значок коду помилки не зникає з дисплея, зверніться на гарячу лінію Saeco. Контактну інформацію можна знайти в гарантійному талоні або на веб-сайті www.saeco.com/care.

Код помилки	Проблема	Причина	Можливе рішення
01	Кавомолку заблоковано.	Канал виходу кави забито.	Ретельно очистьте канал виходу кави ручкою мірної або столової ложки. Вимкніть і увімкніть пристрій знову.
03 - 04	Проблема, пов'язана з блоком заварювання.	Блок заварювання брудний.	Вийміть блок заварювання та ретельно очистіть його.
		Блок заварювання вставлено неправильно.	Вийміть блок заварювання, а потім вставте назад. Перевірте, чи збігаються дві позначки збоку, перш ніж установлювати блок заварювання назад у машину.
05	Проблема, пов'язана з водяним контуром.	У водяному контурі є повітря.	Вийміть резервуар для води та вставте його назад у машину кілька разів. Переконайтеся, що його вставлено належним чином. Переконайтеся, що відсік резервуара для води чистий.

Код помилки	Проблема	Причина	Можливе рішення
			У разі використання фільтра AquaClean виконайте такі дії. Вийміть фільтр AquaClean з резервуару для води та потрусіть його, щоб усунути повітря з фільтра. Після цього встановіть фільтр AquaClean назад у резервуар для води.
14	Машина перегрілася.	Можливі кілька причин.	Вимкніть машину, зачекайте 30 хвилин та увімкніть її знову. Повторіть 2–3 рази.

Усунення несправностей

У цьому розділі наведено звідний перелік найпоширеніших проблем, які можуть виникнути під час використання машини. Якщо наведена нижче інформація не допоможе вирішити проблему, перегляньте список поширених запитань на сайті www.saeco.com/care або зверніться до Центру обслуговування клієнтів у своїй країні.

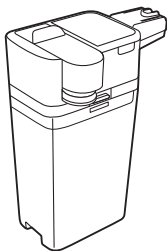
Проблема	Причина	Вирішення
Машина не вмикається.	Машину відключено від мережі або головний вимикач встановлено в положення "Вимк." (0).	Перевірте, чи правильно вставлено шнур живлення.
		Переконайтеся, що головний перемикач встановлено в положення "Увімк." (I).
Машина перебуває в демонстраційному режимі.	Кнопку режиму очікування тримали натиснутою довше 8 секунд.	Вимкніть і увімкніть машину за допомогою головного вимикача, розташованого на задньому боці машини.
Лоток для крапель швидко заповнюється.	Це нормально. Машина промиває водою внутрішні контури та блок заварювання. Певний об'єм води витікає через внутрішні контури безпосередньо в лоток для крапель.	Спорожніть лоток для крапель, якщо індикатор його заповнення виступив крізь кришку лотка.
		Поставте чашку під вузол подачі кави, щоб зібрати воду після промивання.

Проблема	Причина	Вирішення
Значок "Контейнер для кавової гущі заповнено" не зникає з дисплея.	Контейнер для кавової гущі спорожнили, коли машину було вимкнено.	Спорожнюйте контейнер для кавової гущі, лише коли машина ввімкнена. Якщо спорожнити контейнер для кавової гущі, коли машина вимкнена, лічильник циклів приготування кави не буде скинуто. У такому разі повідомлення "Empty coffee grounds container" (Спорожніть контейнер для кавової гущі) залишатиметься на дисплеї, навіть якщо контейнер не повний.
	Контейнер для кавової гущі було вставлено надто швидко.	Не встановлюйте контейнер для кавової гущі назад у машину, доки на дисплеї не з'явиться відповідна вказівка.
Не вдається виїняти блок заварювання.	Неправильне положення блока заварювання.	Закрийте дверцята для обслуговування. Вимкніть і знову ввімкніть машину. Зачекайте, доки на дисплеї з'явиться екран готовності машини, і виїміть блок заварювання.
	Не виїнято контейнер для кавової гущі.	Виїміть контейнер для кавової гущі, перш ніж виїмати блок заварювання.
Не вдається вставити блок заварювання.	Неправильне положення блока заварювання.	Блок заварювання не було розташовано правильно перед установленням на місце. Переконайтеся, що важіль торкається основи блока заварювання, а гачок блока заварювання перебуває в правильному положенні.
		Приведіть машину в початковий стан. Для цього установіть контейнер для кавової гущі та лоток для крапель у машину. Поки не встановлюйте блок заварювання. Закрийте дверцята для обслуговування, а потім вимкніть і знову ввімкніть машину. Тепер спробуйте встановити блок заварювання ще раз.
	У машині триває видалення накипу.	Блок заварювання не можна виїмати під час процедури видалення накипу. Дочекайтеся завершення цієї процедури, а потім виїміть блок заварювання.
У каві замало вершків, або вона надто водяниста.	Кавомолку налаштовано для надто грубого помелу.	Виберіть дрібніший ступінь помелу.
	Невдалий купаж кави.	Змініть купаж кави.

Проблема	Причина	Вирішення
	Машина виконує процедуру автоматичного налаштування.	Приготуйте кілька чашок кави.
	Блок заварювання брудний.	Очистьте блок заварювання.
Вузол подачі кави протікає.	Вузол подачі кави забився.	Очистьте вузол подачі кави та його отвори очищувачем труб.
	Канал виходу кави забито.	Очистьте канал виходу кави.
Кава недостатньо гаряча.	Чашки холодні.	Перш ніж готувати каву, ополосніть чашки гарячою водою, щоб нагріти їх.
	Вибрано надто низьку температуру. Перевірте налаштування в меню.	Виберіть у меню рівень температури "High" (Висока).
	Ви додали молоко.	Якщо б молоко не додавати, тепле чи холодне, воно завжди зробить каву дещо холоднішою.
Машина меле кавові зерна, але кава не виходить.	Канал виходу кави забився.	Очистьте канал виходу кави ручкою мірної або столової ложки. Вимкніть і увімкніть пристрій знову.
	Кавомолку налаштовано для надто дрібного помелу.	Виберіть грубіший ступінь помелу.
	Блок заварювання брудний.	Очистьте блок заварювання.
	Вузол подачі кави брудний.	Очистьте вузол подачі кави та його отвори очищувачем труб.
Кава наливається повільно.	Кавомолку налаштовано для надто дрібного помелу.	Використовуйте каву іншого купажу або відрегулюйте кавомолку.
	Блок заварювання брудний.	Очистьте блок заварювання.
	Канал виходу кави забився.	Очистьте канал виходу кави ручкою мірної або столової ложки.
	Накип заблокував контур машини.	Видаліть накип із машини.
Спінене молоко надто холодне.	Чашки холодні.	Попередньо нагрійте чашки гарячою водою.
Молоко не спінується.	Кухоль для молока брудний або встановлений неправильно.	Очистьте кухоль, правильно спозиціонуйте й установіть його.
	Вузол подачі молока не відкритий повністю.	Переконайтеся, що вузол подачі молока встановлений у правильне положення.

Проблема	Причина	Вирішення
	Кухоль для молока зібрано не повністю.	Переконайтеся, що всі компоненти (особливо трубку для молока) зібрано правильно.
	Тип молока не підходить для спінування.	Різні типи молока дають різну за об'ємом і якістю піну. За даними наших тестів, гарну піну дають такі типи молока: напівзнежирене та незбиране коров'яче молоко, соєве та безлактозне молоко. Ми не перевіряли інші типи молока, тому вони можуть давати менший об'єм піни.
Не вдається активувати фільтр AquaClean, а машина повідомляє про потребу видалити накіп.	Фільтр AquaClean уже було замінено 8 разів. Після восьмої заміни фільтра AquaClean необхідно видалити накіп із машини.	Спочатку видаліть накіп із машини, а потім установіть фільтр AquaClean. Завжди активуйте фільтр AquaClean за допомогою меню. Також робіть це в разі заміни фільтра.
	Фільтр не було замінено вчасно після появи блимаючого значка "фільтр AquaClean", внаслідок чого його ресурс впав до 0 %.	Спочатку видаліть накіп із машини, а потім установіть фільтр AquaClean.
	Фільтр AquaClean не було встановлено одразу під час початкового встановлення машини, а лише після того, як було приготовано близько 50 порцій кави (з урахуванням середнього об'єму порції 100 мл). Фільтр AquaClean можна встановлювати, лише коли в машині повністю відсутній накіп.	Спочатку видаліть увесь накіп із машини, а потім установіть новий фільтр AquaClean. Після видалення накипу лічильник фільтрів буде скинуто до значення 0/8. Завжди підтверджуйте активацію фільтра в меню машини. Також робіть це щоразу після заміни фільтра.
	Фільтр AquaClean не було замінено або не було активовано новий фільтр у меню машини. Також після заміни фільтра потрібно підтвердити активацію в меню машини.	Спочатку видаліть накіп із машини. Після цього активуйте фільтр AquaClean за допомогою меню. Також робіть це в разі заміни фільтра.
Значок фільтра AquaClean не відображається на дисплеї після заміни фільтра.	Не підтверджено активацію в меню машини.	Підтвердьте активацію фільтра в меню машини. Якщо на дисплеї відображається повідомлення "START CALC CLEAN" (Розпочати видалення накипу), потрібно спочатку видалити накіп із машини. Вийміть фільтр AquaClean перед видаленням накипу та вставте його після цієї процедури.

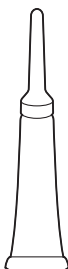
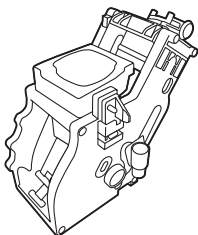
Проблема	Причина	Вирішення
Фільтр AquaClean встановлено, проте з'являється повідомлення про необхідність видалити накип.	Фільтр AquaClean не було активовано в меню машини.	Спочатку видаліть увесь накип із машини, а потім встановіть новий фільтр AquaClean. Після цього лічильник фільтрів буде скинуто до значення 0/8. Завжди підтверджуйте активацію фільтра в меню машини. Робіть це також після заміни фільтра.
Фільтр AquaClean не вміщується в призначене для нього місце.	У фільтрі залишилося повітря.	Стравіть повітря з фільтра.
	У резервуарі залишилася вода.	Перш ніж встановлювати фільтр, спорожніть резервуар для води.
	Ви намагаєтесь встановити фільтр, відмінний від AquaClean.	У машину можна встановити лише фільтр AquaClean.
	До фільтра AquaClean не приєднано гумове ущільнювальне кільце.	Знайдіть ущільнювальне кільце в упаковці фільтра AquaClean і приєднайте його до фільтра.
Під машиною є вода.	Лоток для крапель переповнений.	Спорожніть лоток для крапель, якщо індикатор його заповнення виступив крізь лоток. Завжди спорожнюйте лоток для крапель, перш ніж починати видалення накипу з машини.
	Машина стоїть не на горизонтальній поверхні.	Поставте машину на горизонтальну поверхню, щоб індикатор заповнення лотка для крапель працював належним чином.



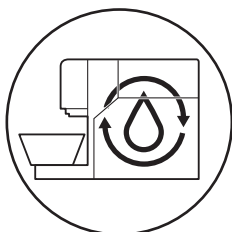
Milk
circuit
cleaner

V 21 feb '16

V 27 apr '16



V 27 apr '16



START
DESCALING?
23 MIN

V 27 apr '16

4219.460.4193.1 (8/2017) rev.00



421946041931

www.saeco.com/care



>75% recycled paper
>75% papier recyclé